

PROGRAMME

Mardi 25 octobre 2005

8h15 à 9h **Inscription aux ateliers – Foyer de bal**

9h à 17h **Ateliers**

10h à 10h30	Rafrâichissements – Foyer de bal
12h à 13h30	Dîner – voir la liste de restaurants aux environs dans la trousse d’inscription
15h à 15h30	Rafrâichissements – Foyer de bal

- **Blaise – Perspectives méthodologiques et applications pratiques – Salle A**
Lon Hofman et Jelke Bethlehem, Statistics Netherlands, Pays-Bas
Luc Tremblay, Statistique Canada
- **Analyse de données provenant d’enquêtes à plans complexes: Théorie, applications et limites des logiciels – Salle B**
Yves Lafortune, Statistique Canada

Mercredi 26 octobre 2005

8h à 8h45

Inscription

8h45 à 9h

Mot d'ouverture – Salles A/B

François Maranda, Statistics Canada

9h à 10h

Discours principal – Salles A/B

- **Le rôle des paradonnées à toutes les étapes d'une enquête – De la conception à la réalisation**
Fritz Scheuren, NORC University of Chicago, États-Unis
-

10h à 10h30

Rafraîchissements – Foyer de bal

10h30 à 12h

Session 1 – Session technique sur la confidentialité – Salle C

Organisateur et Président : Jean-Louis Tambay, Statistique Canada

- **Fournir des données spatiales pour l'analyse secondaire : problèmes et pratiques courantes concernant la protection des renseignements confidentiels**
Myron Gutmann, Kristine Witkowski, Corey Colyer, JoAnne McFarland O'Rourke, et James McNally, Inter-university Consortium for Political and Social Research, Institute for Social Research, University of Michigan, États-Unis
- **Ajustement tabulaire contrôlé préservant la qualité : une méthode de résolution des problèmes de protection des renseignements confidentiels et de qualité des données pour le données tabulaires**
Lawrence H. Cox, National Center for Health Statistics, États-Unis
- **L'échange de données n'est pas la panacée**
Jean-René Boudreau, Statistique Canada

Mercredi 26 octobre 2005

10h30 à 12h **Session 2 – Développement des métadonnées pour le soutien de la diffusion de données – Salles A/B**

Organisateur : Paul Johanis, Statistique Canada

Présidente : Alice Born, Statistique Canada

- **Constructs courants de métadonnées pour les données statistiques**
Dan Gillman, Bureau of Labor Statistics, États-Unis
 - **La documentation pour les données statistiques selon la norme ISO/IEC 11179 - l'expérience de Statistique Canada**
Paul Johanis, Statistique Canada
Alice Born, Statistique Canada
 - **Découvrir les variables dans les fichiers de microdonnées**
Comparaison de la documentation conforme à la norme DDI à un registre de métadonnées ISO/IEC 11179
Tim Dunstan, Statistique Canada
Chuck Humphrey, University of Alberta, Canada
-

12h à 13h30 **Dîner – Niveau penthouse**

13h30 à 15h30 **Session 3 – Relations avec les répondants – Salle C**

Organisateur et Président : Claude Poirier, Statistique Canada

- **Respondent Relations Challenges for Obtaining Agricultural Data**
Ken Korporal, Statistique Canada
- **Approche globale de gestion de la réponse dans le cadre des enquêtes-entreprises**
Monique Gaudreau et Wayne Baxter, Statistique Canada
- **Défis reliés à la qualité des données obtenues dans le cadre de l'Enquête auprès des directeurs d'école**
Martin Renaud, Statistique Canada
- **Innovation récente de l'Australian Bureau of Statistics (ABS) pour la collecte de donnée sur les entreprises**
Peter Damcevski, Australian Bureau of Statistics, Australie

Mercredi 26 octobre 2005

13h30 à 15h30 **Session 4 – Table ronde sur les questions d'éthiques des agences statistiques – Salles A/B**

Organisateurs : M.P. Singh et Philip Giles, Statistique Canada
Facilitateur : Lawrence H. Cox, National Center for Health
Statistics, États-Unis

Invités: Lars Osberg, Dalhousie University, Canada
Pamela White, Statistique Canada
Gerald Gates, U.S. Bureau of the Census, États-
Unis

15h30 à 16h **Rafraîchissements – Foyer de bal**

16h à 17h15 **Discours de Waksberg – Salles A/B**

Organisateur : M.P. Singh, Statistique Canada
Président : Gordon Brackstone, Ottawa

- **Interaction entre la théorie et la pratique des enquêtes par sondage : une évaluation**
J.N.K. Rao, Carleton University, Canada
-

17h30 à 20h **Soirée rencontre – Salle C**

Jeudi 27 octobre 2005

8h30 à 10h

Session 5 – L'identification et la compréhension des sources de biais – Salles A/B

Président : John Kovar, Statistique Canada

- **Sondage indirect à deux phases : une application à la vérification de questionnaire sur le terrain**
Mike Hidiroglou, Office for National Statistics, Royaume-Uni
Pierre Lavallée, Statistique Canada
 - **Dépistage de la falsification des données par l'intervieweur par l'exploration de données**
Joe Eyerman, Joe Murphy, Colleen McCue et Christy Hottinger, RTI International, États-Unis
Joel Kennet, Substance Abuse and Mental Health Services Administration, États-Unis
 - **Évaluation des mesures du grand effort de prise de contact pour l'étude du biais de non réponse**
Catherine M. Simile, James M. Dahlhamer et Beth Taylor, National Center for Health Statistics, Centers for Disease Control and Prevention, États-Unis
 - **Attrition et non réponse dans le cadre de l'Enquête sur la dynamique du travail et du revenu**
Brahim Boudarbat, Université de Montréal, Canada
Lee Grenon, Statistique Canada
-

8h30 à 10h

Session 6 – Questions reliées à l'estimation et l'analyse – Salle C

Président : Jack Gambino, Statistique Canada

- **Modèles d'échelonnage pour créer des indicateurs de la santé ou d'autres variables dérivées à partir des données d'enquêtes populationnelles**
Raymond H. Baillargeon, Statistique Canada
- **Estimation d'après une base de sondage unique dans une enquête à base de sondage multiple**
Fulvia Mecatti, Department of Statistics, University of Milan-Bicocca, Italie

Jeudi 27 octobre 2005

- **Estimateurs de variance par linéarisation pour des paramètres d'un modèle à partir de données d'enquête**
Abdellatif Demnati, Statistique Canada
J. N.K. Rao, School of Mathematics and Statistics, Carleton University, Canada
 - **Répondre aux nouvelles demandes de données pour la recherche comparative et l'analyse multiniveaux : la base de données contextuelle du Generations and Gender Program**
Martin Spielauer, Max Planck Institute for Demographic Research, Allemagne
-

10h à 10h30 **Session des présentations par affiche /
Rafraîchissements – Foyer de bal**

- **Modélisation des prises de contact dans la National Health Interview Survey (NHIS)**
James M. Dahlhamer, Barbara J. Stussman, Catherine M. Simile et Beth Taylor, National Center for Health Statistics, Centers for Disease Control and Prevention, États-Unis
- **Les modèles de croissance : une approche intéressante pour l'étude de l'évolution de l'état de santé des personnes âgées**
Marie-France Dubois, Réjean Hébert et Michel Raïche, Université de Sherbrooke et Centre de recherche sur le vieillissement de l'IUGS, Canada
- **Enquêtes longitudinales, information rétrospective et mesures de la santé de la population**
Michael T. Molla et James Lubitz, National Center for Health Statistics, États-Unis
- **Enquêtes socio-économiques au Vietnam: Méthodes, Succès et Défis**
Nguyen Phong, General Statistics Office, Hanoi, Vietnam
Dominique Haughton, Bentley College, États-Unis

Jeudi 27 octobre 2005

10h30 à 12h

Session 7 – Remaniement des registres d’entreprises – Salle C

Organisateur : Stuart Pursey, Statistique Canada

Président : Mario Ménard, Statistique Canada

- **Le remaniement du registre des entreprises des Pays Bas**
Kees Vennix, Statistics Netherlands, Pays-Bas
 - **Re-designing the UK’s Business Register and Business Surveys to Enable Production of Better Economic Statistics**
Mark Pont, Mike Hidiroglou, John Perry, Paul Smith et Pam Tate, Office for National Statistics, Royaume-Uni
 - **Le remaniement du Registre des entreprises de Statistique Canada**
Yanick Beaucage, Paul Hunsberger, et Stuart Pursey, Statistique Canada
-

10h30 à 12h

Session 8 – «Data Documentation Initiative (DDI)» – initiatives actuelles, directions futures – Salles A/B

Organisateur : Jeffrey Smith, Statistique Canada

Président : Ernie Boyko, Nesstar Americas

- **L’initiative de documentation de données (DDI) dans le vrai monde**
Michelle Edwards, University of Guelph, Canada
Marie-Josée Bourgeois, Statistique Canada
 - **Getting the Browser into the Real World: Lessons Learned at Health Canada and Human Resources and Skills Development Canada**
Cliff Halliwell, Ressources humaines et développement des compétences Canada
 - **La présentation des méta-données: l’expérience d’un CDR**
Irene Wong, Statistique Canada
-

12h à 13h30

Dîner – Niveau penthouse

Jeudi 27 octobre 2005

13h30 à 15h **Session 9 – Plans comptables et données fiscales –
Salles A/B**

Organisatrice et Présidente : Guylaine Dubreuil, Statistique Canada

- **Le progrès relié à la collecte des données d'entreprises**
Lucie Vinette, Statistique Canada
 - **Imputation de distributions dans les données fiscales administratives**
Rong Huang, Statistique Canada
Dominique Ladiray, Institut National de la Statistique et des Études
Économiques, France
 - **Utilisation de données administratives pour la production de
statistiques structurelles sur les entreprises**
Koert van Bommel, Statistics Netherlands
-

13h30 à 15h **Session 10 – Expliquer et communiquer la
variance/erreur d'échantillonnage aux utilisateurs –
Salle C**

Organisateur et Président : Paul Smith, Office for National
Statistics, Royaume-Uni

Intervenant : Ed Swires-Hennessy

- **Communication des variances pour l'interprétation des variations et
des points de renversement dans les enquêtes répétées**
David Steel, University of Wollongong, Australie
Paul Smith, Office for National Statistics, Royaume-Uni
 - **Coefficient de variation de la discrimination: Une mesure améliorée
de la qualité des estimations**
Avi Singh, Statistique Canada
Matt Westlake et Moshe Feder, RTI International, États-Unis
 - **Information sur la variance à l'intention des utilisateurs de données**
John Wood, Office for National Statistics, Royaume-Uni
-

15h à 15h30 **Rafraîchissements – Foyer de bal**

Jeudi 27 octobre 2005

15h30 à 17h **Session 11 – L'intégration des données – Salle C**

Organisateur et Président : Wesley Yung, Statistique Canada

- **Analyse de la réponse à l'Enquête trimestrielle sur les services**
David M. Lassman et Kristy Mills, U.S. Bureau of the Census, États-Unis
 - **Combiner des données administratives et des données d'enquête dans l'Enquête mensuelle sur les industries manufacturières**
Steven Thomas et Krista Cook, Statistique Canada
 - **Approches assistées par modèle de l'échantillonnage dans les enquêtes complexes à partir de populations finies au moyen de réseaux bayésiens : un outil d'intégration de diverses sources**
Marco Ballin et Mauro Scanu, Istat, Italie
Paola Vicard, Università di Roma, Italie
-

15h30 à 17h **Session 12 – Défis pour l'emploi des données provenant d'enquêtes longitudinales – Salles A/B**

Organisateur et Président : Normand Laniel, Statistique Canada

- **Traitement des données d'enquête manquantes dans l'analyse longitudinale**
Robert Baskin, Agency for Healthcare Research and Quality, États-Unis
- **Intégration de la durée d'inclusion dans l'échantillon dans les modèles d'enquête longitudinale**
Mary Thompson, Christian Boudreau et Pete Driezen, University of Waterloo, Canada
- **Faire le point : l'avenir des enquêtes longitudinales**
Garnett Picot et Maryanne Webber, Statistique Canada

Vendredi 28 octobre 2005

8h30 à 10h **Session 13 – Défis, problèmes et stratégies pour la collecte des données – Salles A/B**

Organisatrice et Présidente : Jackey Mayda, Statistique Canada

- **Les nouveaux défis de la collecte des données à Statistique Pays Bas**
Jelke Bethlehem, Statistics Netherlands
 - **An active management approach to survey collection**
Lecily Hunter and Jean-Francois Carbonneau, Statistique Canada
 - **Solutions aux défis de la collecte des données : utilisation de données sur les processus pour une conception adaptée**
Sue Ellen Hansen et Patricia Maher, Survey Research Center, Institute for Social Research, University of Michigan, États-Unis
-

8h30 à 10h **Session 14 – Défis et accomplissements reliés à l'analyse de données provenant d'enquêtes à plans complexes – Salle C**

Organisatrice et Présidente : Georgia Roberts, Statistique Canada

- **Régression avec variables latentes**
Roland Thomas, Carleton University, Canada
Irene Lu, York University, Canada
 - **Méthodes pour les données binaires longitudinales avec observations manquantes**
Grace Yi, University of Waterloo, Canada
 - **Impact de l'informativité du plan de sondage sur l'inférence statistique**
David Binder, Milorad Kovacevic et Georgia Roberts, Statistique Canada
-

10h à 10h30 **Session de présentations par affiche / Rafraîchissements – Foyer de bal**

- **Modélisation des prises de contact dans la National Health Interview Survey (NHIS)**
James M. Dahlhamer, Barbara J. Stussman, Catherine M. Simile et Beth Taylor, National Center for Health Statistics, Centers for Disease Control and Prevention, États-Unis

Vendredi 28 octobre 2005

- **Les modèles de croissance : une approche intéressante pour l'étude de l'évolution de l'état de santé des personnes âgées**
Marie-France Dubois, Réjean Hébert et Michel Raïche, Université de Sherbrooke et Centre de recherche sur le vieillissement de l'IUGS, Canada
 - **Enquêtes longitudinales, information rétrospective et mesures de la santé de la population**
Michael T. Molla et James Lubitz, National Center for Health Statistics, États-Unis
 - **Enquêtes socio-économiques au Vietnam: Méthodes, Succès et Défis**
Nguyen Phong, General Statistics Office, Hanoi, Vietnam
Dominique Haughton, Bentley College, États-Unis
-

10h30 à 12h

Session 15 – Combiner les données provenant de différentes sources – Salles A/B

Présidente : Julie Trépanier, Statistique Canada

- **Bases de données nationales, résultats des élèves et performance des établissements: L'hybridation des données du recensement et des fichiers des résultats des élèves, un tremplin à un indice d'approximation de la performance des écoles.**
Soundiata Diene Mansa et Jean-Guy Blais, Université de Montréal, Canada
- **Estimation du sous-dénombrement des traumatismes associés à un véhicule en Nouvelle Zélande : une approche d'intégration probabiliste des données et de capture recapture**
Ricardo Namay, Statistics New Zealand
- **Contourner une différence de concepts entre deux sources de données pour la production d'estimations**
Serge Godbout et Chantal Grondin, Statistique Canada
- **Études sur la santé faites à partir de données administratives couplées sur le milieu hospitalier**
Helen Johansen, Statistique Canada

Vendredi 28 octobre 2005

10h30 à 12h **Session 16 – Confidentialité et contrôle de la divulgation – Salle C**

Président : David Dolson, Statistique Canada

- **Contrôle de la divulgation statistique : cadre juridique et aspects méthodologiques**
M.J. Santos et S. Ribaille, Eurostat
- **Anonymisation et diffusion de la base de données EU-SILC : problèmes de protection des renseignements confidentiels dans un environnement international**
Jean-Marc Museux, Eurostat
- **L'approche de l'ISQ pour le contrôle statistique de la divulgation des tableaux de résultats produits à partir des événements démographiques**
L. Des Groseilliers, P. Berthiaume, J. Baulne et É. Gagnon, Institut de la statistique du Québec, Canada
- **Contrôle de la divulgation statistique de données tabulaires délicates par suppression de cellules complémentaires – Mythe et réalité**
Ramesh A. Dandekar, U. S. Department of Energy

12h à 13h30 **Dîner – Niveau penthouse**

13h30 à 15h30 **Session 17 – Table ronde sur accès aux données pour la recherche académique et sur les politiques – Salles A/B**

Organisatrice: Michelle Simard, Statistique Canada

Facilitateur: Doug Norris, Statistique Canada

Invités: John Anderson, Canada
Lorna Bailie, Statistique Canada
Cliff Halliwell, Ressources humaines et développement des compétences Canada
Dan Hiebert, University of British Columbia, Canada

Vendredi 28 octobre 2005

13h30 à 15h30 **Session 18 – Indicateurs de la qualité des données –
Salle C**

Organisateur : Pierre Lavallée, Statistique Canada

Président : Claude Julien, Statistique Canada

- **Les mesures de qualité liées au processus de collecte dans le cadre du premier contact par téléphone dans l'Enquête sur la population active**
Danielle Lebrasseur, Statistique Canada
 - **Mesures de la qualité pour l'amélioration de la qualité des statistiques du Système statistique européen**
Martina Hahn et Håkan Linden, Eurostat
 - **Mesure de la qualité dans un organisme statistique national**
Eugene M. Burns, Bureau of Transportation Statistics, U.S. Dept. of Transportation, États-Unis
 - **Mesures de qualité lorsque l'on combine des données administratives et des données d'enquêtes**
Pierre Lavallée, Statistique Canada
-

15h30 à 15h45 **Mot de clôture – Salles de A/B**
Jack Gambino, Statistique Canada